

IT

NEWJET 4500-6000-8000-9000-12000 sono delle pompe completamente sommergibili per acquari di acqua dolce o salata, paludari e stagni ornamentali, fontane e bacini da giardino. Esistono modelli che possono essere utilizzati sia all'interno sia all'esterno delle abitazioni, altre versioni sono invece pensate per uso esterno. Le pompe NEWJET sono sicure, affidabili, ultrasensibili allo uso non ammesso e, conseguentemente, non è coperto dalla responsabilità del costruttore.


NORME IMPORTANTI PER LA SICUREZZA:


Le pompe NEWJET 4500-6000-8000-9000-12000 conformi alle norme europee di sicurezza EN160335-2-41.


- ATTENZIONE:** L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria capacità, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio perché questo non è un giocattolo. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.
- ATTENZIONE:** Scollegare o spegnere tutti gli apparecchi presenti nell'acquario o nel bacino prima di svolgere operazioni di installazione e manutenzione.
- Il cordone di alimentazione non può essere né riparato né sostituito. Se danneggiato, sostituire l'intera pompa.
- Per la pompa destinata a funzionare nelle fontane da esterno o in un bacino da giardino la stessa deve essere alimentata per mezzo di un circuito munito di un dispositivo a corrente differenziale la cui corrente di intervento nominale non sia superiore a 30mA.


- Controllare il voltaggio della pompa riportata sull'etichetta ed accertarsi che sia corretta.
- La pompa può essere utilizzata in acqua dolce o salata con una temperatura massima di 35°C.
- La pompa non deve funzionare a secco.
- La pompa può essere immersa nell'acqua fino a una profondità massima di 2m o, al massimo, di 3m.
- Non collegare la pompa alla presa di corrente, fare in modo che il cavo del cordone si trovi in un luogo sicuro e non sia soggetto a trascinamento, durante la fase di manutenzione e pulizia del rotore-granite affinché mantenga il magnete ad almeno 10 cm di distanza da qualsiasi superficie o oggetto metallici per evitare bruschi attrazioni magnetiche.

- ATTENZIONE:** Il simbolo  significa che la pompa deve essere utilizzata solo all'interno delle abitazioni. Se la pompa ne è sprovvista essa è adatta anche all'uso esterno in fontane o bacini da giardino.
- Si consiglia che la pompa, come tutti gli altri dispositivi elettrici, sia protetta a monte, da uno speciale interruttore a 30mA di corrente differenziale (IDP) collegato a terra.
- ATTENZIONE: Solo per le NEWJET 8000 (Fig. 11).** This appliance uses a particularly powerful magnet. Consequently the magnetic field it produces out from the pump motor can cause malfunctioning or other electrical or mechanical failures to other appliances. For this reason it is recommended to keep a distance of at least 30 cm from magnet to pacemakers, credit cards, cash-point cards, magnetic keys or other objects which are attracted to magnets. Additionally, in order to reduce the risk of injury to children, please do not allow children to play with the pump motor. Consequently the magnetic field it produces out from the pump motor can cause malfunctioning or other electrical or mechanical failures to other appliances. For this reason it is recommended to keep a distance of at least 30 cm from magnet to pacemakers, credit cards, cash-point cards, magnetic keys or other objects which are attracted to magnets. Additionally, in order to reduce the risk of injury to children, please do not allow children to play with the pump motor.

- ATTENZIONE:** Il simbolo  indica che la pompa può essere utilizzata anche all'esterno delle abitazioni. Se la pompa ne è sprovvista essa è adatta anche all'uso esterno in fontane o bacini da giardino.
- Si consiglia che la pompa, come tutti gli altri dispositivi elettrici, sia protetta a monte, da uno speciale interruttore a 30mA di corrente differenziale (IDP) collegato a terra.
- ATTENZIONE: Solo per le NEWJET 8000 (Fig. 11).** Questo apparecchio usa un magnete particolarmente potente. Il campo magnetico da esso prodotto fuori dal circuito della pompa può provocare malfunzionamenti o avarie elettroniche o meccaniche ad altri apparecchi. Per questo si preavverte di mantenere una distanza di almeno 30 cm tra magneti e pacemakers, carte di credito, tessere bancarie, chiavi magnetiche o altro (verificare sui manuali di uso dei relativi apparecchi). Al fine di ridurre il rischio di lesioni ai bambini, non permettere ai bambini di giocare con il motore della pompa. Di conseguenza il campo magnetico che essa produce può provocare malfunzionamenti o avarie elettroniche o meccaniche ad altri apparecchi. Per questo si preavverte di mantenere una distanza di almeno 30 cm tra magneti e pacemakers, carte di credito, tessere bancarie, chiavi magnetiche o altro (verificare sui manuali di uso dei relativi apparecchi). Al fine di ridurre il rischio di lesioni ai bambini, non permettere ai bambini di giocare con il motore della pompa.

- ATTENZIONE:** Il simbolo  indica che la pompa può essere utilizzata anche all'esterno delle abitazioni. Se la pompa ne è sprovvista essa è adatta anche all'uso esterno in fontane o bacini da giardino.
- Si consiglia che la pompa, come tutti gli altri dispositivi elettrici, sia protetta a monte, da uno speciale interruttore a 30mA di corrente differenziale (IDP) collegato a terra.
- ATTENZIONE: Solo per le NEWJET 8000 (Fig. 11).** Questo apparecchio usa un magnete particolarmente potente. Il campo magnetico da esso prodotto fuori dal circuito della pompa può provocare malfunzionamenti o avarie elettroniche o meccaniche ad altri apparecchi. Per questo si preavverte di mantenere una distanza di almeno 30 cm tra magneti e pacemakers, carte di credito, tessere bancarie, chiavi magnetiche o altro (verificare sui manuali di uso dei relativi apparecchi). Al fine di ridurre il rischio di lesioni ai bambini, non permettere ai bambini di giocare con il motore della pompa.

- ATTENZIONE:** Il simbolo  indica che la pompa può essere utilizzata anche all'esterno delle abitazioni. Se la pompa ne è sprovvista essa è adatta anche all'uso esterno in fontane o bacini da giardino.
- Si consiglia che la pompa, come tutti gli altri dispositivi elettrici, sia protetta a monte, da uno speciale interruttore a 30mA di corrente differenziale (IDP) collegato a terra.
- ATTENZIONE: Solo per le NEWJET 8000 (Fig. 11).** Questo apparecchio usa un magnete particolarmente potente. Il campo magnetico da esso prodotto fuori dal circuito della pompa può provocare malfunzionamenti o avarie elettroniche o meccaniche ad altri apparecchi. Per questo si preavverte di mantenere una distanza di almeno 30 cm tra magneti e pacemakers, carte di credito, tessere bancarie, chiavi magnetiche o altro (verificare sui manuali di uso dei relativi apparecchi). Al fine di ridurre il rischio di lesioni ai bambini, non permettere ai bambini di giocare con il motore della pompa.

- ATTENZIONE:** Il simbolo  indica che la pompa può essere utilizzata anche all'esterno delle abitazioni. Se la pompa ne è sprovvista essa è adatta anche all'uso esterno in fontane o bacini da giardino.
- Si consiglia che la pompa, come tutti gli altri dispositivi elettrici, sia protetta a monte, da uno speciale interruttore a 30mA di corrente differenziale (IDP) collegato a terra.
- ATTENZIONE: Solo per le NEWJET 8000 (Fig. 11).** Questo apparecchio usa un magnete particolarmente potente. Il campo magnetico da esso prodotto fuori dal circuito della pompa può provocare malfunzionamenti o avarie elettroniche o meccaniche ad altri apparecchi. Per questo si preavverte di mantenere una distanza di almeno 30 cm tra magneti e pacemakers, carte di credito, tessere bancarie, chiavi magnetiche o altro (verificare sui manuali di uso dei relativi apparecchi). Al fine di ridurre il rischio di lesioni ai bambini, non permettere ai bambini di giocare con il motore della pompa.

- ATTENZIONE:** Il simbolo  indica che la pompa può essere utilizzata anche all'esterno delle abitazioni. Se la pompa ne è sprovvista essa è adatta anche all'uso esterno in fontane o bacini da giardino.
- Si consiglia che la pompa, come tutti gli altri dispositivi elettrici, sia protetta a monte, da uno speciale interruttore a 30mA di corrente differenziale (IDP) collegato a terra.
- ATTENZIONE: Solo per le NEWJET 8000 (Fig. 11).** Questo apparecchio usa un magnete particolarmente potente. Il campo magnetico da esso prodotto fuori dal circuito della pompa può provocare malfunzionamenti o avarie elettroniche o meccaniche ad altri apparecchi. Per questo si preavverte di mantenere una distanza di almeno 30 cm tra magneti e pacemakers, carte di credito, tessere bancarie, chiavi magnetiche o altro (verificare sui manuali di uso dei relativi apparecchi). Al fine di ridurre il rischio di lesioni ai bambini, non permettere ai bambini di giocare con il motore della pompa.




- ATTENZIONE:** Il simbolo  indica che la pompa può essere utilizzata anche all'esterno delle abitazioni. Se la pompa ne è sprovvista essa è adatta anche all'uso esterno in fontane o bacini da giardino.
- Si consiglia che la pompa, come tutti gli altri dispositivi elettrici, sia protetta a monte, da uno speciale interruttore a 30mA di corrente differenziale (IDP) collegato a terra.
- ATTENZIONE: Solo per le NEWJET 8000 (Fig. 11).** Questo apparecchio usa un magnete particolarmente potente. Il campo magnetico da esso prodotto fuori dal circuito della pompa può provocare malfunzionamenti o avarie elettroniche o meccaniche ad altri apparecchi. Per questo si preavverte di mantenere una distanza di almeno 30 cm tra magneti e pacemakers, carte di credito, tessere bancarie, chiavi magnetiche o altro (verificare sui manuali di uso dei relativi apparecchi). Al fine di ridurre il rischio di lesioni ai bambini, non permettere ai bambini di giocare con il motore della pompa.

EN


The **NEWJET 4500-6000-8000-9000-12000** pumps are completely submersible, designed for indoor use. It is suitable for use in fresh or salt water aquariums and terrariums, garden fountains or ponds. Versions suitable for both indoor and outdoor use are available (please see below point 10) important to use them correctly. The pumps NEWJET are safe, reliable, ultrasensitive to non-authorized use and, consequently, not covered by the manufacturer's responsibility for uses other than those specified.


IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS


The NEWJET 4500-6000-8000-9000-12000 pumps are in compliance with European Directives UE n° 60335-2-41.


- CAUTION:** This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given proper supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance because this is not a toy. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- WARNING:** Turn off and disconnect all the electrical equipment in the aquarium before carrying out any maintenance tasks.
- The power cord must not be repaired or replaced. If it is damaged, replace the entire pump unit.
- The pump intended for use in outdoor fountains, garden ponds and similar places must be supplied through a residual current device with a rated residual operating current not exceeding 30mA.
- Always check the voltage on the pump label to make sure that it corresponds to the main power supply.
- The pump must be used in fresh or salt water with maximum fluid temperature of 35°C.
- The pump must not be left to run dry.
- The pump can be immersed in water up to a maximum depth of 2 or 4 m as shown by the symbols  and .
- When the pump is plugged into the mains, make sure that the lowest part of the lead is lower than the water level. This is to prevent accidental spillage of water traveling along the lead and reaching the socket (Fig. 1 DRIP LOOP).
- WARNING:** The symbol  indicates that the pump can only be used indoors. The pump without this symbol is suitable for outdoor use in garden fountains or ponds.


- We recommend that all electrical aquarium equipment can be connected to a grounded circuit having a residual current device (IDP) connected to earth.
- WARNING: For NEWJET 8000 only (Fig. 11).** This appliance uses a particularly powerful magnet. Consequently the magnetic field it produces out from the pump motor can cause malfunctioning or other electrical or mechanical failures to other appliances. For this reason it is recommended to keep a distance of at least 30 cm from magnet to pacemakers, credit cards, cash-point cards, magnetic keys or other objects which are attracted to magnets. Additionally, in order to reduce the risk of injury to children, please do not allow children to play with the pump motor. Consequently the magnetic field it produces out from the pump motor can cause malfunctioning or other electrical or mechanical failures to other appliances. For this reason it is recommended to keep a distance of at least 30 cm from magnet to pacemakers, credit cards, cash-point cards, magnetic keys or other objects which are attracted to magnets. Additionally, in order to reduce the risk of injury to children, please do not allow children to play with the pump motor.


- ATTENZIONE:** Il simbolo  indica che la pompa può essere utilizzata anche all'esterno delle abitazioni. Se la pompa ne è sprovvista essa è adatta anche all'uso esterno in fontane o bacini da giardino.
- Si consiglia che la pompa, come tutti gli altri dispositivi elettrici, sia protetta a monte, da uno speciale interruttore a 30mA di corrente differenziale (IDP) collegato a terra.
- ATTENZIONE: Solo per le NEWJET 8000 (Fig. 11).** Questo apparecchio usa un magnete particolarmente potente. Il campo magnetico da esso prodotto fuori dal circuito della pompa può provocare malfunzionamenti o avarie elettroniche o meccaniche ad altri apparecchi. Per questo si preavverte di mantenere una distanza di almeno 30 cm tra magneti e pacemakers, carte di credito, tessere bancarie, chiavi magnetiche o altro (verificare sui manuali di uso dei relativi apparecchi). Al fine di ridurre il rischio di lesioni ai bambini, non permettere ai bambini di giocare con il motore della pompa.


- ATTENZIONE:** Il simbolo  indica che la pompa può essere utilizzata anche all'esterno delle abitazioni. Se la pompa ne è sprovvista essa è adatta anche all'uso esterno in fontane o bacini da giardino.
- Si consiglia che la pompa, come tutti gli altri dispositivi elettrici, sia protetta a monte, da uno speciale interruttore a 30mA di corrente differenziale (IDP) collegato a terra.
- ATTENZIONE: Solo per le NEWJET 8000 (Fig. 11).** Questo apparecchio usa un magnete particolarmente potente. Il campo magnetico da esso prodotto fuori dal circuito della pompa può provocare malfunzionamenti o avarie elettroniche o meccaniche ad altri apparecchi. Per questo si preavverte di mantenere una distanza di almeno 30 cm tra magneti e pacemakers, carte di credito, tessere bancarie, chiavi magnetiche o altro (verificare sui manuali di uso dei relativi apparecchi). Al fine di ridurre il rischio di lesioni ai bambini, non permettere ai bambini di giocare con il motore della pompa.


- ATTENZIONE:** Il simbolo  indica che la pompa può essere utilizzata anche all'esterno delle abitazioni. Se la pompa ne è sprovvista essa è adatta anche all'uso esterno in fontane o bacini da giardino.
- Si consiglia che la pompa, come tutti gli altri dispositivi elettrici, sia protetta a monte, da uno speciale interruttore a 30mA di corrente differenziale (IDP) collegato a terra.
- ATTENZIONE: Solo per le NEWJET 8000 (Fig. 11).** Questo apparecchio usa un magnete particolarmente potente. Il campo magnetico da esso prodotto fuori dal circuito della pompa può provocare malfunzionamenti o avarie elettroniche o meccaniche ad altri apparecchi. Per questo si preavverte di mantenere una distanza di almeno 30 cm tra magneti e pacemakers, carte di credito, tessere bancarie, chiavi magnetiche o altro (verificare sui manuali di uso dei relativi apparecchi). Al fine di ridurre il rischio di lesioni ai bambini, non permettere ai bambini di giocare con il motore della pompa.


- ATTENZIONE:** Il simbolo  indica che la pompa può essere utilizzata anche all'esterno delle abitazioni. Se la pompa ne è sprovvista essa è adatta anche all'uso esterno in fontane o bacini da giardino.
- Si consiglia che la pompa, come tutti gli altri dispositivi elettrici, sia protetta a monte, da uno speciale interruttore a 30mA di corrente differenziale (IDP) collegato a terra.
- ATTENZIONE: Solo per le NEWJET 8000 (Fig. 11).** Questo apparecchio usa un magnete particolarmente potente. Il campo magnetico da esso prodotto fuori dal circuito della pompa può provocare malfunzionamenti o avarie elettroniche o meccaniche ad altri apparecchi. Per questo si preavverte di mantenere una distanza di almeno 30 cm tra magneti e pacemakers, carte di credito, tessere bancarie, chiavi magnetiche o altro (verificare sui manuali di uso dei relativi apparecchi). Al fine di ridurre il rischio di lesioni ai bambini, non permettere ai bambini di giocare con il motore della pompa.

- ATTENZIONE:** Il simbolo  indica che la pompa può essere utilizzata anche all'esterno delle abitazioni. Se la pompa ne è sprovvista essa è adatta anche all'uso esterno in fontane o bacini da giardino.
- Si consiglia che la pompa, come tutti gli altri dispositivi elettrici, sia protetta a monte, da uno speciale interruttore a 30mA di corrente differenziale (IDP) collegato a terra.
- ATTENZIONE: Solo per le NEWJET 8000 (Fig. 11).** Questo apparecchio usa un magnete particolarmente potente. Il campo magnetico da esso prodotto fuori dal circuito della pompa può provocare malfunzionamenti o avarie elettroniche o meccaniche ad altri apparecchi. Per questo si preavverte di mantenere una distanza di almeno 30 cm tra magneti e pacemakers, carte di credito, tessere bancarie, chiavi magnetiche o altro (verificare sui manuali di uso dei relativi apparecchi). Al fine di ridurre il rischio di lesioni ai bambini, non permettere ai bambini di giocare con il motore della pompa.

- ATTENZIONE:** Il simbolo  indica che la pompa può essere utilizzata anche all'esterno delle abitazioni. Se la pompa ne è sprovvista essa è adatta anche all'uso esterno in fontane o bacini da giardino.
- Si consiglia che la pompa, come tutti gli altri dispositivi elettrici, sia protetta a monte, da uno speciale interruttore a 30mA di corrente differenziale (IDP) collegato a terra.
- ATTENZIONE: Solo per le NEWJET 8000 (Fig. 11).** Questo apparecchio usa un magnete particolarmente potente. Il campo magnetico da esso prodotto fuori dal circuito della pompa può provocare malfunzionamenti o avarie elettroniche o meccaniche ad altri apparecchi. Per questo si preavverte di mantenere una distanza di almeno 30 cm tra magneti e pacemakers, carte di credito, tessere bancarie, chiavi magnetiche o altro (verificare sui manuali di uso dei relativi apparecchi). Al fine di ridurre il rischio di lesioni ai bambini, non permettere ai bambini di giocare con il motore della pompa.

- ATTENZIONE:** Il simbolo  indica che la pompa può essere utilizzata anche all'esterno delle abitazioni. Se la pompa ne è sprovvista essa è adatta anche all'uso esterno in fontane o bacini da giardino.
- Si consiglia che la pompa, come tutti gli altri dispositivi elettrici, sia protetta a monte, da uno speciale interruttore a 30mA di corrente differenziale (IDP) collegato a terra.
- ATTENZIONE: Solo per le NEWJET 8000 (Fig. 11).** Questo apparecchio usa un magnete particolarmente potente. Il campo magnetico da esso prodotto fuori dal circuito della pompa può provocare malfunzionamenti o avarie elettroniche o meccaniche ad altri apparecchi. Per questo si preavverte di mantenere una distanza di almeno 30 cm tra magneti e pacemakers, carte di credito, tessere bancarie, chiavi magnetiche o altro (verificare sui manuali di uso dei relativi apparecchi). Al fine di ridurre il rischio di lesioni ai bambini, non permettere ai bambini di giocare con il motore della pompa.

- ATTENZIONE:** Il simbolo  indica che la pompa può essere utilizzata anche all'esterno delle abitazioni. Se la pompa ne è sprovvista essa è adatta anche all'uso esterno in fontane o bacini da giardino.
- Si consiglia che la pompa, come tutti gli altri dispositivi elettrici, sia protetta a monte, da uno speciale interruttore a 30mA di corrente differenziale (IDP) collegato a terra.
- ATTENZIONE: Solo per le NEWJET 8000 (Fig. 11).** Questo apparecchio usa un magnete particolarmente potente. Il campo magnetico da esso prodotto fuori dal circuito della pompa può provocare malfunzionamenti o avarie elettroniche o meccaniche ad altri apparecchi. Per questo si preavverte di mantenere una distanza di almeno 30 cm tra magneti e pacemakers, carte di credito, tessere bancarie, chiavi magnetiche o altro (verificare sui manuali di uso dei relativi apparecchi). Al fine di ridurre il rischio di lesioni ai bambini, non permettere ai bambini di giocare con il motore della pompa.





- ATTENZIONE:** Il simbolo  indica che la pompa può essere utilizzata anche all'esterno delle abitazioni. Se la pompa ne è sprovvista essa è adatta anche all'uso esterno in fontane o bacini da giardino.
- Si consiglia che la pompa, come tutti gli altri dispositivi elettrici, sia protetta a monte, da uno speciale interruttore a 30mA di corrente differenziale (IDP) collegato a terra.
- ATTENZIONE: Solo per le NEWJET 8000 (Fig. 11).** Questo apparecchio usa un magnete particolarmente potente. Il campo magnetico da esso prodotto fuori dal circuito della pompa può provocare malfunzionamenti o avarie elettroniche o meccaniche ad altri apparecchi. Per questo si preavverte di mantenere una distanza di almeno 30 cm tra magneti e pacemakers, carte di credito, tessere bancarie, chiavi magnetiche o altro (verificare sui manuali di uso dei relativi apparecchi). Al fine di ridurre il rischio di lesioni ai bambini, non permettere ai bambini di giocare con il motore della pompa.


FR


Les **NEWJET 4500-6000-8000-9000-12000** sont des pompes entièrement immergées, peut être utilisée à l'intérieur aussi bien en eau douce ou en eau de mer, dans un aquarium ou un terrarium, fontaines ou bassins de jardin. Certains modèles peuvent être utilisés à l'intérieur, d'autres exclusivement à l'extérieur (Voyez le point 10 des instructions de sécurité à ce sujet). Toute utilisation n'est pas admise, par conséquent, nous ne sommes pas responsables de l'usage que vous en ferez.


PRECAUTION D'EMPLOI


Les pompes NEWJET 4500-6000-8000-9000-12000 sont conformes et se conforme aux normes officielles de sécurité UE n° 60335-2-41.


- ATTENTION:** L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou moins et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui ne possèdent pas l'expérience et les connaissances nécessaires, à condition que cette utilisation se déroule sous surveillance ou après que les personnes en question ont reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil en conditions de sécurité et sur les dangers liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil parce que ce n'est pas un jouet. Les opérations de nettoyage et d'entretien incombant à l'utilisateur ne doivent pas être effectuées par des enfants sans surveillance.
- ATTENTION:** Débrancher ou éteindre tous les appareils se trouvant dans l'aquarium ou dans le bassin avant d'installer le chauffage ou d'effectuer une opération d'entretien quelconque.
- Le cordon d'alimentation ne peut pas être réparé ni remplacé, il faut remplacer la pompe si le cordon est abîmé.
- La pompe destinée à l'usage extérieur, comme des pompes de jardin, des étangs ou emplacements similaires, doit être approvisionnée en courant dont l'impédance résiduelle ne doit pas dépasser 30mA.
- Vérifier la tension de la pompe mentionnée sur l'étiquette correspond à celui du secteur.
- La pompe peut être utilisée en eau douce ou en eau, la température du fluide ne dépassant pas une température de 35°C.
- La pompe ne doit pas fonctionner à sec.
- Après avoir branché la pompe, assurez-vous que la partie la plus basse du câble est immergée dans l'eau jusqu'à une profondeur maximum de de 2 ou 4 mètres comme indiqué sur les symboles  et .
- La pompe peut être immergée dans l'eau jusqu'à une profondeur maximum de de 2 ou 4 mètres comme indiqué sur les symboles  et .
- ATTENTION: Pour NEWJET 8000 only (Fig. 11).** Cet appareil utilise un aimant particulièrement puissant. Par conséquent, le champ magnétique qu'il génère peut provoquer des dysfonctionnements ou d'autres pannes électroniques ou mécaniques d'autres appareils. Pour cette raison, il est recommandé de maintenir une distance d'au moins 30 cm entre l'appareil et les pacemakers, les cartes de crédit, les cartes bancaires, les clés magnétiques ou d'autres objets qui sont attirés par les aimants. De plus, afin de réduire le risque de blessure aux enfants, ne laissez pas les enfants jouer avec le moteur de la pompe. Par conséquent, le champ magnétique qu'il génère peut provoquer des dysfonctionnements ou d'autres pannes électroniques ou mécaniques d'autres appareils. Pour cette raison, il est recommandé de maintenir une distance d'au moins 30 cm entre l'appareil et les pacemakers, les cartes de crédit, les cartes bancaires, les clés magnétiques ou d'autres objets qui sont attirés par les aimants. De plus, afin de réduire le risque de blessure aux enfants, ne laissez pas les enfants jouer avec le moteur de la pompe.


- ATTENTION:** Le symbole  indique que la pompe doit être utilisée uniquement à l'intérieur. La pompe sans ce symbole est utilisable à l'extérieur dans des fontaines ou des bassins de jardin.
- ATTENTION: Seulement pour les NEWJET 8000 (voir Fig. 11).** Cet appareil utilise un aimant particulièrement puissant. Par conséquent, le champ magnétique qu'il génère peut provoquer des dysfonctionnements ou d'autres pannes électroniques ou mécaniques d'autres appareils. Pour cette raison, il est recommandé de maintenir une distance d'au moins 30 cm entre l'appareil et les pacemakers, les cartes de crédit, les cartes bancaires, les clés magnétiques ou d'autres objets qui sont attirés par les aimants. De plus, afin de réduire le risque de blessure aux enfants, ne laissez pas les enfants jouer avec le moteur de la pompe. Par conséquent, le champ magnétique qu'il génère peut provoquer des dysfonctionnements ou d'autres pannes électroniques ou mécaniques d'autres appareils. Pour cette raison, il est recommandé de maintenir une distance d'au moins 30 cm entre l'appareil et les pacemakers, les cartes de crédit, les cartes bancaires, les clés magnétiques ou d'autres objets qui sont attirés par les aimants. De plus, afin de réduire le risque de blessure aux enfants, ne laissez pas les enfants jouer avec le moteur de la pompe.


- ATTENTION:** Le symbole  indique que la pompe peut être utilisée aussi à l'extérieur. La pompe sans ce symbole est utilisable à l'extérieur dans des fontaines ou des bassins de jardin.
- ATTENTION: Seulement pour les NEWJET 8000 (voir Fig. 11).** Cet appareil utilise un aimant particulièrement puissant. Par conséquent, le champ magnétique qu'il génère peut provoquer des dysfonctionnements ou d'autres pannes électroniques ou mécaniques d'autres appareils. Pour cette raison, il est recommandé de maintenir une distance d'au moins 30 cm entre l'appareil et les pacemakers, les cartes de crédit, les cartes bancaires, les clés magnétiques ou d'autres objets qui sont attirés par les aimants. De plus, afin de réduire le risque de blessure aux enfants, ne laissez pas les enfants jouer avec le moteur de la pompe. Par conséquent, le champ magnétique qu'il génère peut provoquer des dysfonctionnements ou d'autres pannes électroniques ou mécaniques d'autres appareils. Pour cette raison, il est recommandé de maintenir une distance d'au moins 30 cm entre l'appareil et les pacemakers, les cartes de crédit, les cartes bancaires, les clés magnétiques ou d'autres objets qui sont attirés par les aimants. De plus, afin de réduire le risque de blessure aux enfants, ne laissez pas les enfants jouer avec le moteur de la pompe.


- ATTENTION:** Le symbole  indique que la pompe peut être utilisée aussi à l'extérieur. La pompe sans ce symbole est utilisable à l'extérieur dans des fontaines ou des bassins de jardin.
- ATTENTION: Seulement pour les NEWJET 8000 (voir Fig. 11).** Cet appareil utilise un aimant particulièrement puissant. Par conséquent, le champ magnétique qu'il génère peut provoquer des dysfonctionnements ou d'autres pannes électroniques ou mécaniques d'autres appareils. Pour cette raison, il est recommandé de maintenir une distance d'au moins 30 cm entre l'appareil et les pacemakers, les cartes de crédit, les cartes bancaires, les clés magnétiques ou d'autres objets qui sont attirés par les aimants. De plus, afin de réduire le risque de blessure aux enfants, ne laissez pas les enfants jouer avec le moteur de la pompe. Par conséquent, le champ magnétique qu'il génère peut provoquer des dysfonctionnements ou d'autres pannes électroniques ou mécaniques d'autres appareils. Pour cette raison, il est recommandé de maintenir une distance d'au moins 30 cm entre l'appareil et les pacemakers, les cartes de crédit, les cartes bancaires, les clés magnétiques ou d'autres objets qui sont attirés par les aimants. De plus, afin de réduire le risque de blessure aux enfants, ne laissez pas les enfants jouer avec le moteur de la pompe.


- ATTENTION:** Le symbole  indique que la pompe peut être utilisée aussi à l'extérieur. La pompe sans ce symbole est utilisable à l'extérieur dans des fontaines ou des bassins de jardin.
- ATTENTION: Seulement pour les NEWJET 8000 (voir Fig. 11).** Cet appareil utilise un aimant particulièrement puissant. Par conséquent, le champ magnétique qu'il génère peut provoquer des dysfonctionnements ou d'autres pannes électroniques ou mécaniques d'autres appareils. Pour cette raison, il est recommandé de maintenir une distance d'au moins 30 cm entre l'appareil et les pacemakers, les cartes de crédit, les cartes bancaires, les clés magnétiques ou d'autres objets qui sont attirés par les aimants. De plus, afin de réduire le risque de blessure aux enfants, ne laissez pas les enfants jouer avec le moteur de la pompe. Par conséquent, le champ magnétique qu'il génère peut provoquer des dysfonctionnements ou d'autres pannes électroniques ou mécaniques d'autres appareils. Pour cette raison, il est recommandé de maintenir une distance d'au moins 30 cm entre l'appareil et les pacemakers, les cartes de crédit, les cartes bancaires, les clés magnétiques ou d'autres objets qui sont attirés par les aimants. De plus, afin de réduire le risque de blessure aux enfants, ne laissez pas les enfants jouer avec le moteur de la pompe.

- ATTENTION:** Le symbole  indique que la pompe peut être utilisée aussi à l'extérieur. La pompe sans ce symbole est utilisable à l'extérieur dans des fontaines ou des bassins de jardin.
- ATTENTION: Seulement pour les NEWJET 8000 (voir Fig. 11).** Cet appareil utilise un aimant particulièrement puissant. Par conséquent, le champ magnétique qu'il génère peut provoquer des dysfonctionnements ou d'autres pannes électroniques ou mécaniques d'autres appareils. Pour cette raison, il est recommandé de maintenir une distance d'au moins 30 cm entre l'appareil et les pacemakers, les cartes de crédit, les cartes bancaires, les clés magnétiques ou d'autres objets qui sont attirés par les aimants. De plus, afin de réduire le risque de blessure aux enfants, ne laissez pas les enfants jouer avec le moteur de la pompe. Par conséquent, le champ magnétique qu'il génère peut provoquer des dysfonctionnements ou d'autres pannes électroniques ou mécaniques d'autres appareils. Pour cette raison, il est recommandé de maintenir une distance d'au moins 30 cm entre l'appareil et les pacemakers, les cartes de crédit, les cartes bancaires, les clés magnétiques ou d'autres objets qui sont attirés par les aimants. De plus, afin de réduire le risque de blessure aux enfants, ne laissez pas les enfants jouer avec le moteur de la pompe.

- ATTENTION:** Le symbole  indique que la pompe peut être utilisée aussi à l'extérieur. La pompe sans ce symbole est utilisable à l'extérieur dans des fontaines ou des bassins de jardin.
- ATTENTION: Seulement pour les NEWJET 8000 (voir Fig. 11).** Cet appareil utilise un aimant particulièrement puissant. Par conséquent, le champ magnétique qu'il génère peut provoquer des dysfonctionnements ou d'autres pannes électroniques ou mécaniques d'autres appareils. Pour cette raison, il est recommandé de maintenir une distance d'au moins 30 cm entre l'appareil et les pacemakers, les cartes de crédit, les cartes bancaires, les clés magnétiques ou d'autres objets qui sont attirés par les aimants. De plus, afin de réduire le risque de blessure aux enfants, ne laissez pas les enfants jouer avec le moteur de la pompe. Par conséquent, le champ magnétique qu'il génère peut provoquer des dysfonctionnements ou d'autres pannes électroniques ou mécaniques d'autres appareils. Pour cette raison, il est recommandé de maintenir une distance d'au moins 30 cm entre l'appareil et les pacemakers, les cartes de crédit, les cartes bancaires, les clés magnétiques ou d'autres objets qui sont attirés par les aimants. De plus, afin de réduire le risque de blessure aux enfants, ne laissez pas les enfants jouer avec le moteur de la pompe.

- ATTENTION:** Le symbole  indique que la pompe peut être utilisée aussi à l'extérieur. La pompe sans ce symbole est utilisable à l'extérieur dans des fontaines ou des bassins de jardin.
- ATTENTION: Seulement pour les NEWJET 8000 (voir Fig. 11).** Cet appareil utilise un aimant particulièrement puissant. Par conséquent, le champ magnétique qu'il génère peut provoquer des dysfonctionnements ou d'autres pannes électroniques ou mécaniques d'autres appareils. Pour cette raison, il est recommandé de maintenir une distance d'au moins 30 cm entre l'appareil et les pacemakers, les cartes de crédit, les cartes bancaires, les clés magnétiques ou d'autres objets qui sont attirés par les aimants. De plus, afin de réduire le risque de blessure aux enfants, ne laissez pas les enfants jouer avec le moteur de la pompe. Par conséquent, le champ magnétique qu'il génère peut provoquer des dysfonctionnements ou d'autres pannes électroniques ou mécaniques d'autres appareils. Pour cette raison, il est recommandé de maintenir une distance d'au moins 30 cm entre l'appareil et les pacemakers, les cartes de crédit, les cartes bancaires, les clés magnétiques ou d'autres objets qui sont attirés par les aimants. De plus, afin de réduire le risque de blessure aux enfants, ne laissez pas les enfants jouer avec le moteur de la pompe.

- ATTENTION:** Le symbole  indique que la pompe peut être utilisée aussi à l'extérieur. La pompe sans ce symbole est utilisable à l'extérieur dans des fontaines ou des bassins de jardin.
- ATTENTION: Seulement pour les NEWJET 8000 (voir Fig. 11).** Cet appareil utilise un aimant particulièrement puissant. Par conséquent, le champ magnétique qu'il génère peut provoquer des dysfonctionnements ou d'autres pannes électroniques ou mécaniques d'autres appareils. Pour cette raison, il est recommandé de maintenir une distance d'au moins 30 cm entre l'appareil et les pacemakers, les cartes de crédit, les cartes bancaires, les clés magnétiques ou d'autres objets qui sont attirés par les aimants. De plus, afin de réduire le risque de blessure aux enfants, ne laissez pas les enfants jouer avec le moteur de la pompe. Par conséquent, le champ magnétique qu'il génère peut provoquer des dysfonctionnements ou d'autres pannes électroniques ou mécaniques d'autres appareils. Pour cette raison, il est recommandé de maintenir une distance d'au moins 30 cm entre l'appareil et les pacemakers, les cartes de crédit, les cartes bancaires, les clés magnétiques ou d'autres objets qui sont attirés par les aimants. De plus, afin de réduire le risque de blessure aux enfants, ne laissez pas les enfants jouer avec le moteur de la pompe.

- ATTENTION:** Le symbole  indique que la pompe peut être utilisée aussi à l'extérieur. La pompe sans ce symbole est utilisable à l'extérieur dans des fontaines ou des bassins de jardin.
- ATTENTION: Seulement pour les NEWJET 8000 (voir Fig. 11).** Cet appareil utilise un aimant particulièrement puissant. Par conséquent, le champ magnétique qu'il génère peut provoquer des dysfonctionnements ou d'autres pannes électroniques ou mécaniques d'autres appareils. Pour cette raison, il est recommandé de maintenir une distance d'au moins 30 cm entre l'appareil et les pacemakers, les cartes de crédit, les cartes bancaires, les clés magnétiques ou d'autres objets qui sont attirés par les aimants. De plus, afin de réduire le risque de blessure aux enfants, ne laissez pas les enfants jouer avec le moteur de la pompe. Par conséquent, le champ magnétique qu'il génère peut provoquer des dysfonctionnements ou d'autres pannes électroniques ou mécaniques d'autres appareils. Pour cette raison, il est recommandé de maintenir une distance d'au moins 30 cm entre l'appareil et les pacemakers, les cartes de crédit, les cartes bancaires, les clés magnétiques ou d'autres objets qui sont attirés par les aimants. De plus, afin de réduire le risque de blessure aux enfants, ne laissez pas les enfants jouer avec le moteur de la pompe.

DE

Die **NEWJET 4500-6000-8000-9000-12000** sind vollkommene tauchfähige Pumpen. Sie ist auch für den Einsatz in Zimmergrünanlagen geeignet. Andere Versionen der NEWJA Pump (z.B. für den Gartenteich, für Springbrunnen, usw.) sind ebenfalls erhältlich (siehe hierfür unten den Sicherheitshinweisen unter Punkt 10). Wir empfehlen, die Pumpen NEWJET nur bestimmungsgemäß zu verwenden, erlischt die Garantie.

WICHTIGE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Die Pumpen NEWJET 4500-6000-8000-9000-12000 stimmen mit den offiziellen Sicherheitsstandards UE n° 60335-2-41 überein.

- ACHTUNG:** Kinder ab einem Alter von mindestens 8 Jahren sowie Personen, die über reduzierte körperliche Eignung, Wahrnehmung oder geistige Fähigkeiten verfügen oder einen Mangel an Erfahrung und Wissen aufweisen, dürfen dieses Gerät nur benutzen, sofern sie von einer verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder in der sicheren Verwendung des Gerätes unterwiesen und über die mit seiner Verwendung zusammenhängenden Gefahren aufgeklärt wurden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen, da es kein Spielzeug ist. Die vom Benutzer durchzuführende Reinigung und Wartung des Geräts darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- ACHTUNG:** vor Installation- und Instandhaltungsarbeiten müssen alle im Aquarium untergebrachten Geräte abgeschaltet werden.
<